



Rondo malvasta  
 Vivon limigas  
 Nian kaj multaj  
 Generacioj  
 Daŭre viciĝas  
 Al ĉeno senfina  
 De la ekzisto.

Rondo malvasta  
 Vivon limigas  
 Nian kaj multaj  
 Generacioj  
 Daŭre viciĝas  
 Al ĉeno senfina  
 De la ekzisto.

Ein kleiner Ring  
 Begrenzt unser Leben.  
 Und viele Geschlechter  
 Reihen sich dauernd  
 An ihres Daseins  
 Unendliche Kette.

*Traduko de la Germana poemo "Grenzen der Menschheit" de JOHANN WOLFGANG VON GOETHE (\*1749-08-28 - †1832-03-22) en Esperanton de ALEXANDER TAUSSIG (\*1865-08-24).*

*Traduko de la Germana poemo "Grenzen der Menschheit" de JOHANN WOLFGANG VON GOETHE (\*1749-08-28 - †1832-03-22) en Esperanton de ALEXANDER TAUSSIG (\*1865-08-24).*

*Verkinto de tiu ĉi Germana poemo estas JOHANN WOLFGANG VON GOETHE (\*1749-08-28 - †1832-03-22).*

*Arg-493-960 (2009-08-17 12:42:26)*

*Arg-493-961 (2009-08-17 13:25:21)*

*Arg-493-962 (2009-08-17 16:05:33)*

*Pri la tradukinto Alexander Taussig vidu la vikipedian retejon [http://eo.wikipedia.org/wiki/Alexander\\_Taussig](http://eo.wikipedia.org/wiki/Alexander_Taussig). Lia traduko troviĝas en [www.literaturo.dk](http://www.literaturo.dk), en <http://www.literaturo.dk/limoj.htm>.*

*Mi, Manfred Retzlaff, ŝanĝis en tiu versio - kompare al al traduko de A. Taussig, la trian kaj la lastan linion de la unua strofo.*